Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du BTS CAV, veuillez visiter :
btscav.fr/annales-sujets-et-corriges

BTS COMMERCE INTERNATIONAL

ÉPREUVE DE LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES

RUSSE
NIVEAU B

SESSION 2019

Durée : 3 heures
Coefficient : 2

L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.
L'usage de la calculatrice est interdit.

Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

«Made in Moscow»

Как город поддерживает предпринимателей-экспортёров?

Столица – первый регион по числу компаний, занимающихся экспортными онлайн-продажами. В электронной розничной торговле Москва заняла первое место. Последние данные от агентства DataInsight и компании eBay доказывают, что столичные фирмы умеют продавать товары на интернет-платформах. Но что производится в мегаполисе? Где за границей ценятся московские бренды и как они попадают на международный рынок?

Сейчас в столице действует около 5000 компаний-экспортёров из различных отраслей, и не только из сектора нефти и газа. «У столицы огромный экспортный потенциал. Наши технологичные компании вполне уверенно конкурируют с иностранными, – считает заммэра[1] Москвы Наталья Сергунина. – Главные партнёры Москвы в сегменте несырьевого[2] неэнергетического экспорта – это Индия, США, Белоруссия и Казахстан. А основные экспортные товары Москвы – механическое оборудование, техника и приборы, автотехника, оптика и медицинская техника, моющие и чистящие средства[3], промтовары[4]».

На самом деле столица торгует со всем миром. С Украиной и Азербайджаном, Катаром и Бахрейном, Германией и США. Китайцам мы отправляем квас, испанцам – бильярдные столы, шведам – спецодежду, сербам – фармацевтические товары...

Крупные столичные компании могут позволить себе большие инвестиции для работы на иностранных рынках. Торговать с «заграницей» малому и среднему бизнесу помогает город. «Для нас важно выстроить эффективную систему поддержки[5] экспортёров и тех компаний, которые только выходят на этот рынок, чтобы московская продукция была настоящим знаком качества, – объясняет Алексей Фурсин, руководитель московского Департамента предпринимательства и инновационного развития. – С 2017-го года открыт Московский экспортный центр (moscow-export.com). Мы также ждём предпринимателей в Московской школе экспортёра. Одновременно продвигаем[6] наших производителей на международных выставках. Есть программа коллективных стендов «Сделано в Москве», различные субсидии (до 3 млн руб.).

По статье Александра Авилова из газеты: Еженедельник "Аргументы и Факты" № 50 12/12/2018

Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel

[1]заммэр = maire adjoint.
[2]несырьевой = relatif aux produits transformés.
[3]моющие и чистящие средства = produits d'entretien.
[4]промтовар = produit manufacturé non alimentaire.
[5]поддержка = soutien.
[6]продвигать = promouvoir.

TRAVAIL À FAIRE

I. COMPRÉHENSION (7points)

Faire le compte-rendu de ce texte **en français**.

II. EXPRESSION (7 points)

По-Вашему, какие трудности встречают российские фирмы-экспортёры на иностранных рынках?

III. LETTRE COMMERCIALE (6 points)

Vous travaillez pour une entreprise française dans le secteur de l'habillement. Lors d'un salon à Lyon, vous avez découvert le stand « Fait à Moscou » et repéré une entreprise russe dont les produits vous intéressent. Vous rédigez un courrier type, **en russe**, à l'attention du directeur dans lequel vous présentez votre entreprise et proposez des perspectives de collaboration.

Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.